

కొరింథీ మొదటి పత్రిక 12వ అధ్యాయము

1st Corinthians 12

మరియు సహోదరులారా, ఆత్మసంబంధమైన వరములను గూర్చి మీకు తెలియకుండుట నా కిష్టము లేదు.	1	Now concerning spiritual gifts, brethren, I would not have you ignorant. 1st Cor 14:1
మీరు అన్యజనులై ఉన్నప్పుడు మూగ విగ్రహములను ఆరాధించుటకు ఎటుపడిన అటు నడిపింపబడితిరని మీకు తెలియును.	2	Ye know that ye were Gentiles, carried away unto these dumb idols, even as ye were led. Eph 2:11
ఇందుచేత దేవుని ఆత్మ వలన మాటలాడువాడెవడును యేసు శాపగ్రస్తుడని చెప్పడనియు, పరిశుద్ధాత్మ వలన తప్ప ఎవడును యేసు ప్రభువని చెప్పలేడనియు నేను మీకు తెలియజేయుచున్నాను.	3	Wherefore I give you to understand, that no man speaking by the Spirit of God calleth Jesus accursed: and that no man can say that Jesus is the Lord, but by the Holy Ghost. Mark 9:39 1st John 4:2
కృపావరములు నానా విధములుగా ఉన్నవి గాని ఆత్మ ఒక్కడే.	4	Now there are diversities of gifts , but the same Spirit . Heb 2:4 Eph 4:4
మరియు పరిచర్యలు నానావిధములుగా ఉన్నవి గాని ప్రభువు ఒక్కడే.	5	And there are differences of administrations , but the same Lord.
నానావిధములైన కార్యములు కలవు గాని, అందరిలోను అన్నిటిని జరిగించు దేవుడు ఒక్కడే.	6	And there are diversities of operations , but it is the same God which worketh all in all . Eph 1:23
అయినను అందరి ప్రయోజనము కొరకు ప్రతివానికి ఆత్మ ప్రత్యక్షత అనుగ్రహింపబడుచున్నది.	7	But the manifestation of the Spirit is given to every man to profit withal. Matt 25:15, Rom 12:6
ఎలాగనగా- ఒకనికి ఆత్మ మూలముగా బుద్ధివాక్యమును, మరియొకనికి ఆ ఆత్మ ననుసరించిన జ్ఞాన వాక్యమును,	8	For to one is given by the Spirit the word of wisdom; to another the word of knowledge by the same Spirit; 2nd Cor 8:7
మరియొకనికి ఆ ఆత్మ వలననే విశ్వాసమును, మరి యొకనికి ఆ ఒక్క ఆత్మ వలననే స్వస్థపరచువరములును, మరియొకనికి	9	To another faith by the same Spirit; to another the gifts of healing by the same Spirit; Matt 17:20, Matt 21:21, Mark 11:22, Luke 17:6 Mark 16:18
అద్భుత కార్యములు చేయు శక్తియు, మరియొకనికి ప్రవచన వరమును, మరియొకనికి ఆత్మలవివేచనయు, మరియొకనికి నానావిధభాషలును మరియొకనికి భాషల అర్థము చెప్పు శక్తియు అనుగ్రహింపబడియున్నవి.	10	To another the working of miracles ; to another prophecy : to another discerning of spirits; to another divers kinds of tongues; to another the interpretation of tongues : Gal 3:5 Rom 12:6 1st John 4:1, Rev 2:2 Acts 2:4
అయినను వీటిని అన్నిటిని ఆ ఆత్మ యొక్కడే తన చిత్తము చొప్పున ప్రతివానికి ప్రత్యేకముగా పంచి ఇచ్చుచు కార్యసిద్ధి కలుగజేయుచున్నాడు. ఏలాగు శరీరము ఏకమైయున్నను	11	But all these worketh that one and the selfsame Spirit, dividing to every man severally as he will . Rom 12:6, 1st Cor 7:7, 2nd Cor 10:13, Eph 4:7 John 3:8, Heb 2:4
అనేక అవయవములు కలిగియున్నదో, ఏలాగు శరీరము యొక్క అవయవము లన్నియు అనేకములై యున్నను, ఒక్క శరీరమై యున్నవో అలాగే క్రీస్తు ఉన్నాడు.	12	For as the body is one, and hath many members, and all the members of that one body, being many, are one body; so also is Christ . Gal 3:16
ఏలాగనగా- యూదులమైనను, గ్రీసు దేశస్తులమైనను, దాసులమైనను, స్వతంత్రులమైనను, మనమందరము ఒక్క శరీరములోనికి ఒక్క ఆత్మయందే బాప్తిస్మము పొందితిమి. మనమందరము ఒక్క ఆత్మను పానము చేసిన వారమైతిమి.	13	For by one Spirit are we all baptized into one body, whether we be Jews or Gentiles, whether we be bond or free; and have been all made to drink into one Spirit . Isa 44:3 John 6:63, John 7:39
శరీరమొక్కటే అవయవముగా ఉండక అనేకమైన అవయవములుగా ఉన్నది	14	For the body is not one member, but many.
నేను చెయ్యి కాను గనుక శరీరములోని దానను కానని పాదము చెప్పినంత మాత్రమున శరీరములోనిది కాకపోలేదు.	15	If the foot shall say, Because I am not the hand, I am not of the body; is it therefore not of the body?
మరియు నేను కన్ను గాను గనుక శరీరములోని దానను కానని చెవి చెప్పినంత మాత్రమున శరీరములోనిది కాకపోలేదు.	16	And if the ear shall say, Because I am not the eye, I am not of the body; is it therefore not of the body?
శరీర మంతయు కన్నైతే వినుట ఎక్కడ? అంతయు వినుటయైతే వాసన చూచుట ఎక్కడ?	17	If the whole body were an eye, where were the hearing? If the whole were hearing, where were the smelling?
అయితే దేవుడు అవయవములలో ప్రతి దానిని తన చిత్త ప్రకారము శరీరములో నుంచెను.	18	But now hath God set the members every one of them in the body, as it hath pleased him.
అవన్నియు ఒక్క అవయవమైతే శరీర మెక్కడ?	19	And if they were all one member, where were the body?

అవయవములు అనేకములైనను శరీరమొక్కటే,	20	But now are they many members, yet but one body.
గనుక కన్ను చేతితో నీవు నాకక్కరలేదని చెప్పజాలదు. తల పాదములతో మీరు నాకక్కర లేదని చెప్పజాలదు.	21	And the eye cannot say unto the hand, I have no need of thee; nor again the head to the feet, I have no need of you.
అంతేకాదు శరీరము యొక్క అవయవములలో ఏవి మరి బలహీనములుగా కనపడునో అవి మరి అవశ్యములే.	22	Nay, much more those members of the body, which seem to be more feeble, are necessary:
శరీరములో ఏ అవయవములు ఘనత లేనివని తలంతుమో ఆ అవయవములను మరి ఎక్కువగా ఘనపరచుచున్నాము. సుందరములు కాని మన అవయవములకు ఎక్కువైన సౌందర్యము కలుగును.	23	And those members of the body, which we think to be less honourable, upon these we bestow more abundant honour; and our uncomely parts have more abundant comeliness.
సుందరములైన మన అవయవము లకు ఎక్కువ సౌందర్య మక్కరలేదు.	24	For our comely parts have no need: but God hath tempered the body together, having given more abundant honour to that part which lacked.
అయితే శరీరములో వివాదము లేక అవయవములు ఒకదాని నొకటి ఏకముగా పరామర్శించులాగున దేవుడు తక్కువ దానికే ఎక్కువ ఘనత కలుగజేసి శరీరమును అమర్చియున్నాడు.	25	That there should be no schism in the body; but that the members should have the same care one for another.
కాగా ఒక అవయవము శ్రమ పడినప్పుడు అవయవములన్నియు దానితో కూడ శ్రమపడును. ఒక అవయవము ఘనత పొందినప్పుడు అవయవములన్నియు దానితో కూడ సంతోషించును.	26	And whether one member suffer, all the members suffer with it; or one member be honoured, all the members rejoice with it.
అటువలె మీరు క్రీస్తు యొక్క శరీరమై యుండి వేర్వేరుగా అవయవములై యున్నారు.	27	Now ye are the body of Christ, and members in particular. Eph 1:23, Eph 4:12, Col 1:24
మరియు దేవుడు సంఘములో మొదట కొందరిని అపొస్తలులు గాను, పిమ్మట కొందరిని ప్రవక్తలు గాను, పిమ్మట కొందరిని బోధకులు గాను, అటుపిమ్మట కొందరిని అద్భుతములు చేయువారిని గాను, తరువాత కొందరిని స్వస్థపరచు కృపావరములు గలవారినిగాను, కొందరిని ఉపకారములు చేయువారిని గాను, కొందరిని ప్రభుత్వములు చేయువారినిగాను, కొందరిని నానాభాషలు మాటలాడు వారినిగాను నియమించెను.	28	And God hath set some in the church, first apostles , secondarily prophets , thirdly teachers, after that miracles, then gifts of healings, helps, governments , diversities of tongues. Eph 4:11 Eph 2:20 Acts 13:1 Num 11:17 Rom 12:8, Heb 13:17
అందరు అపొస్తలులా? అందరు ప్రవక్తలా? అందరు బోధకులా? అందరు అద్భుతములు చేయువారా?	29	Are all apostles? are all prophets? are all teachers? are all workers of miracles?
అందరు స్వస్థపరచు కృపావరములు కలవారా? అందరు భాషలతో మాటలాడుచున్నారా? అందరు ఆ భాషల అర్థము చెప్పుచున్నారా?	30	Have all the gifts of healing? do all speak with tongues? do all interpret?
కృపావరములలో శ్రేష్టమైన వాటిని ఆసక్తితో అపేక్షించుడి. ఇదియును గాక సర్వోత్తమమైన మార్గమును మీకు చూపుచున్నాను.	31	But covet earnestly the best gifts: and yet shew I unto you a more excellent way. 1st Cor 14:1